

برنامج عمل لجنة الأمن الغذائي العالمي المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة

تتبع التعليقات والمقترحات بشأن المسودة الأولى لبرنامج العمل (غير متضمنة حزمة الموارد المباشرة التي لم يتم التفاوض عليها) وكيفية تناولها في المسودة الأولى من أجل إثراء المشاورة الإلكترونية للمنتدى العالمي بشأن الأمن الغذائي والتغذية التي تنعقد فيما بين 12-23 مايو 2014

ملاحظة: لم يتم إدراج مقترحات صياغة محددة ومقترحات حذف ودمج الفقرات الفرعية لكل مبدأ من المبادئ ضمن هذا الجدول، نظرا لأن الفقرات الفرعية سوف تخضع لتعديلات مكثفة لجعلها أكثر اختصارا ووضوحا وذات منحى عملي، بما يتماشى مع التوصية الدائمة لأصحاب المصلحة بلجنة الأمن الغذائي العالمي. وسوف يتم وضع السبب المنطقي وراء تعديلات الصياغة المقترحة في الاعتبار عند إجراء التعديل بأقصى قدر ممكن، مع الالتزام أيضا بالمطالبة واسعة النطاق بجعل الوثيقة أكثر إيجازا.

المصطلحات: GC = المشاورة العالمية؛ UNSG-SR = الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة؛ CS = المجتمع المدني؛ PS = القطاع الخاص؛ PC = الأزمات الممتدة

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
تعليقات عامة			
الالتزام السياسي	التأكيد على الهدف من زيادة الالتزام السياسي	تم التأكيد عليه بالفقرة رقم 15	
المنحى العملي	جعل الوثيقة ذات منحى عملي بصورة أكبر	في كل أنحاء المسودة	
	دعوة أصحاب المصلحة للالتزام باستخدام المبادئ من أجل مراجعة وتحويل السياسات والإجراءات الخاصة بهم (سبل المضي قدما)	التأكيد في فصل "سبل المضي قدما"	
الإيجاز	إلغاء التكرار	في كل أنحاء المسودة	
	عدم تكرار ما هو مذكور ضمن الإطار الاستراتيجي العالمي المصادق عليه من قبل لجنة الأمن الغذائي العالمي بشأن الأمن الغذائي والتغذية	بأقصى قدر ممكن	يرتبط الجزء الأكبر من الإطار الاستراتيجي العالمي للأمن الغذائي والتغذية بالآزمات الممتدة

القضية	التعليق	المصدر	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
تابع الإيجاز	أن يكون أكثر ارتباطا بجلالات الأزمات الممتدة، أي ما الذي ينبغي أن يتم تنفيذه بصورة مختلفة في هذه السياقات؟	في كل أنحاء المسودة		
وجود وثيقتين (مترابطتين)	واحدة للسياسيين وأخرى أكثر تفصيلا لهؤلاء الذين	سوف يتم جعل الجزء 1 (برنامج العمل) أكثر إيجازا		

	يتولون المسؤولية عن تنفيذ السياسات	ودقة ويستهدف صانعي السياسة رفيعي المستوى. سوف يكون الجزء 2 (حزمة الموارد المباشرة) أكثر تفصيلا من أجل توجيه عملية التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يكون هناك مواد متعلقة بالاتصالات	
العلاقة بالإطار الاستراتيجي العالمي للأمن الغذائي والتغذية	علاقة أقوى وأكثر تحديدا بالإطار الاستراتيجي العالمي للأمن الغذائي والتغذية	يتم تناوله بفصل "الموامة" تحت المبدأ رقم 1	
أصحاب المصلحة – الأدوار والمسؤوليات	تحديد المسؤولين عن قيادة/ تنفيذ الإجراءات المختلفة	بأقصى قدر ممكن	
	التأكيد على أن أصحاب المصلحة لديهم مسؤوليات داخل وخارج الحدود القطرية	في فصل "الموامة" والمبدأ رقم 1	
	يحتاج إلى مزيد من التأكيد على المجتمع المدني. التأكيد على الفئات السكانية المنكوبة/ المعرضة للخطر باعتبارها من أصحاب المصلحة وليس من الضحايا	في فصل "الجمهور" المبدأ رقم 2 وفي كل أنحاء المسودة	
	توضيح أدوار ومسؤوليات القطاع الخاص	في فصل "الجمهور" وفي كل أنحاء المسودة	
المصطلحات	التأكد من استخدام المصطلحات باتساق	في كل أنحاء المسودة	
	تعديل "الفئات الضعيفة" إلى "فئات في حالات ضعيفة"	يتم الاحتفاظ بمصطلح "الفئات الضعيفة"	لغة مقبولة لدى الأمم المتحدة
	تعديل مصطلح "مقدمي المعونات" إلى "شركاء التنمية"	يتم تعديله إلى "شركاء التعاون"	مصطلح أكثر شمولية ومقبول على نطاق واسع
القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الأطر الزمنية	يكون متسقا بكافة أنحاء المسودة	موافقة	
طموح/ واقعي	ضمان تحقيق التوازن المناسب	سوف تؤدي الإشارة الأكثر تحديدا إلى القيود المفروضة في الأزمات الممتدة إلى توجهات واقعية	
متعدد القطاعات	التأكيد على الاتجاهات متعددة القطاعات	تناول السياسات والإجراءات الشاملة من خلال التأكيد عليها	

الأشخاص المشردون داخليا/ اللاجئون/ المجتمعات المضيقة	التأكد من تناول حالة الأشخاص المشردين داخليا/ اللاجئين بالصورة الملائمة	في كل أنحاء المسودة	
الجنسانية	التأكد من تناول القضايا الجنسانية بالصورة الملائمة في كل المبادئ	في كل أنحاء المسودة	
	بما في ذلك العنف الجنسي والجنساني	في كل أنحاء المسودة	
تشغيل الشباب	التأكد من تناول قضايا الشباب/ التشغيل	في كل أنحاء المسودة	
التغذية	تسليط الضوء على الأنماط المختلفة لسوء التغذية	حيثما كان ذلك مناسباً	
	المزيد من التأكيد على نقص التغذية المزمن	في فصل "المقدمة" والمبدأ رقم 4	
	تسليط الضوء على أهمية الغذاء الأمن ذي السعر المعقول الذي يحتوي على العناصر الغذائية في تحقيق نتائج التنمية	في فصل "المقدمة"	
	استخدام مصطلحي الأمن الغذائي/ التغذية وانعدام الأمن الغذائي/ سوء التغذية في مختلف أنحاء الوثيقة	في كل أنحاء المسودة	
	تشجيع تعميم أهداف الأمن التغذوي في السياسات القطرية	في فصل "المقدمة"	
التصدي	المزيد من التأكيد على عملية التصدي	سوف يتم تناوله كجزء من النهج الشامل	
	استخدام "سبل المعيشة والنظم الغذائية القادرة على التعافي" بدلا من "القدرة على التعافي"	في كل أنحاء المسودة	
القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
النهج الشامل	تعزيز نهج الربط بين الإغاثة والتأهيل والتنمية لمنح الأولوية للأمن الغذائي	سوف يتم التأكيد عليه كجزء من النهج الشامل	
التكامل مع السياسات والإجراءات الأوسع نطاقا	ضرورة تعزيز التكامل بين سياسات وإجراءات الأمن الغذائي والتغذية واستراتيجيات التنمية الأوسع نطاقا	سوف يتم التأكيد عليه بفصل "المواءمة" وبالمبدأ رقم 6	
الحماية الإنسانية والقانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان	المزيد من التأكيد	سوف يتم التأكيد عليه بفصل "المواءمة" وبالمبدأ رقم 1	
	ينبغي أن تكون المساعدات الإنسانية محايدة وغير متحيزة	بموجب المبدأ رقم 4	
العنوان	التعديل إلى "مبادئ العمل" بدلا من "برنامج العمل"	ينبغي مراجعته من قبل الجلسة العامة للجنة الأمن	

	الغذائي العالمي في حالة توصية الفريق العامل المفتوح باب العضوية في شهر يوليو	
إضافة "سوء التغذية" إلى عنوان الوثيقة	ينبغي مراجعته من قبل الجلسة العامة للجنة الأمن الغذائي العالمي في حالة توصية الفريق العامل المفتوح باب العضوية في شهر يوليو	في حالة تعميم مصطلح التغذية في أنحاء الوثيقة، ينبغي أن ينعكس ذلك بوضوح ضمن العنوان

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الخلفية والأساس المنطقي			
الأسباب	المزيد من التركيز على الأسباب الأساسية	يتم التأكيد بصورة أكبر متى أمكن ذلك	مع ذلك، ينبغي ملاحظة أن أغلبية أصحاب المصلحة يرون ضرورة التأكيد على النهج الشامل الذي يفي بالاحتياجات العاجلة ويعزز القدرة على التعافي ويتناول الأسباب الأساسية
أمثلة	إلغاء الإشارة، على سبيل المثال، إلى الساحل بالفقرة رقم 2	إلغاء	ليس من المناسب أن يتم تسليط الضوء على بعض السياقات دون غيرها
الفقرة رقم 1	إدراج النزاعات والحروب والاحتلال	سوف يتم إدراجها ضمن الفقرة رقم 5	ليس من المهم أن يتم تسليط الضوء على أسباب انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية وغيرها من الأسباب
الفقرة رقم 2	إلغاء الإشارة إلى الصين والهند	الاحتفاظ بها	البيانات الصادرة عن هاتين الدولتين تشوه الصورة، لذلك فمن الملائم أن يتم عرض بيانات تتضمن وتستبعد هذه البلدان

الفقرة رقم 4	ينبغي أن تصبح الفقرة رقم 1	دون تعديل	نقطة موضع جدل ونقاش
--------------	----------------------------	-----------	---------------------

الفضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الفقرة رقم 5	الحد من الطول	من المقرر أن يتم النظر في ذلك	
	النظر فيما إذا كان تعريف الأزمة الممتدة يمكن أن يكون أكثر دقة (معايير إرشادية)	من المقرر أن يتم النظر في ذلك	ملاحظة أن هناك تفهم واسع النطاق بشأن تبني نهج يقر عدم وجود تعريف عالمي متفق عليه للأزمات الممتدة وأن هناك قدرا كبيرا من الاختلاف بينها، ولكنها تشترك معا في خصائص رئيسية محددة (وفقا لما هو محدد بفصل الخلفية والأساس المنطقي والذي يتم تناوله بمزيد من التفصيل بالملحق د "المسرد")
	عدم وجود بيان واضح ينص على أن الأمن الغذائي والتغوي في الأزمة الممتدة يتطلب اهتماما خاصا وينبغي أن يتم إدراجه	سوف يتم التأكيد عليه بالفقرة رقم 1 والفقرة الإضافية	هناك حاجة إلى التأكيد على الأساس المنطقي للاهتمام الخاص بالأزمات الممتدة والقيمة المضافة لبرنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة
الفقرتان 7 و 12	الدمج	دون تعديل	تشير الفقرة رقم 7 إلى نتائج عمليات التقييم وتشير الفقرة رقم 12 إلى التوصيات
الفقرات 8 و 9 و 10	الدمج	من المقرر أن يتم النظر في ذلك	
الفقرة رقم 10	الإلغاء	دون تعديل	يدرك العديد من أصحاب المصلحة الحاجة إلى تسليط الضوء على أساسيات العمل السياسي
الفقرة رقم 11	الإلغاء	من المقرر أن يتم النظر في ذلك	
الفقرة رقم 12، النقطة رقم 7	إعادة الصياغة باعتبارها توصية بدلا من أن تكون	سوف يتم تعديلها	

	مشكلة		
	الحد	موافقة	
	التأكيد على أهمية نوعية السياق	الإضافة إلى المبدأ رقم 4	
الفقرة رقم 13	الإلغاء	من المقرر أن يتم تعديلها	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الأهداف			
الفقرة رقم 14	إدراج "الإدراك التدريجي للحق في الغذاء" كي يتفق مع الإطار الاستراتيجي العالمي للأمن الغذائي والتغذية	موافقة	
	التأكيد على الوقاية والحد الاستباقي من التصعيد – الاستجابة في حينها	انظر الفقرة رقم 15	
	ينبغي أن يتم وضع تعريف لمصطلح "المعرض للخطر". توضيح ماهية عوامل الخطر وكيفية تعريف الفئات السكانية "المعرضة للخطر" في حالة الأزمة الممتدة.	من المقرر أن يتم توضيحه ضمن المسرد	المساعدة على تقليل حجم برنامج العمل
	النص بوضوح على الميزة المتوقعة من تنفيذ المبادئ	من المقرر توضيحه في فصل "الغرض" المنقح	
الغرض			
الفقرة رقم 15	تهدف إلى (1) تحسين كل من الاستجابات السياسية والتقنية و(2) تنسيق العمل على المستويات العالمية والإقليمية والقطرية والمحلية.	يستهدف الجزء رقم 1 صانعي السياسة؛ يستهدف الجزء رقم 2 المتخصصين التقنيين	
	التأكيد على التوجيه السياسي	سوف يتم التأكيد عليه	
	لا يقصد به أن يكون برنامج عمل، بل توجيه بشأن السياسات والإجراءات	بدون تعديل	يتفق معظم أصحاب المصلحة على ضرورة أن يكون هناك برنامج أو خطة عمل لضمان تنفيذ التوجيه السياسي لبرنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	ينبغي أن يكون الهدف كما يلي: (1) إعادة التأكيد على أهمية التصدي لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في الأزمات الممتدة؛ (2) تحديد ودمج السياسات والإجراءات التي ثبت نجاحها في التصدي لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في بيئات الأزمات الممتدة؛ و(3) التشجيع على الالتزام السياسي من أجل إقرار هذه السياسات والإجراءات.	من المقرر النظر بها في فصل "الغرض" المنقح	
النطاق			
	التركيز على أزمات النزاعات بسبب الاعتقاد بأن الإطار الاستراتيجي العالمي للأمن الغذائي والتغذية يغطي بالصورة الملزمة انعدام الأمن الغذائي الهيكلي (المزمن) وسوء التغذية في الأزمات الممتدة والكوارث الطبيعية	بدون تعديل	يتفق معظم أصحاب المصلحة على ضرورة أن يتناول برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة جميع السياقات التي تعاني من أزمات الغذاء/ سبل المعيشة طويلة الأجل أو المتكررة الناجمة عن العديد من الأسباب والعوامل، سواء البشرية أو الطبيعية
الفقرة رقم 16	رغم أن برنامج العمل طوعي، إلا أنه يمثل تنفيذ التزامات حقوق الإنسان في سياق الأزمة الممتدة. وينبغي أن تؤكد الفقرة رقم 16 بوضوح على ضرورة احترام الالتزامات الدولية المشار إليها ضمن برنامج العمل.	موافقة	
القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
المواعمة			
الفقرة رقم 19	إدراج "الالتزامات خارج نطاق الإقليم"	سوف تنعكس ضمن الفقرة المنقحة	
الفقرة رقم 20	استخدام "لا يضر"	موافقة، سوف يتم إلغاء "تسبب ضررا أقل"	سوف يتم أيضا وصف مفهوم "لا يضر" ضمن المسرد
	إضافة "عدم التمييز"	موافقة	
	التأكيد على كيفية مساهمة برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة	موافقة	

الفقرة رقم 21	حذف – لا يوجد قيمة مضافة	في أهداف التنمية المستدامة
الفقرة رقم 21 (4)	من المقترح أن تنص الجملة على "منع الفساد والتدفعات غير المشروعة" كي تصف الغرض المقصود منها	يتم الاحتفاظ بها بعد تعديلها
الفقرة رقم 22	إضافة نقطة أخرى حول المزارعين الصغار والمتوسطين والمزارعين على نطاق واسع والمزارعين الأسريين، لا ينبغي وضعها ضمن الشركات الخاصة	من المقرر إلغاؤها
الفقرتان 23 و 24	الإلغاء	من المقرر إلغاؤها
	الإشارة إلى إطار عمل هيوغو	يتم الإشارة إليها بحزمة الموارد المباشرة
		يعتقد العديد من أصحاب المصلحة أنه من المهم إقرار الأطر والمبادرات الأوسع نطاقاً وضمان تحقيق التكامل بين الأمن الغذائي والتغذية

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الجمهور	تعديل عنوان الفصل من "الجمهور" إلى "أصحاب المصلحة"	من المقرر النظر به؛ ربما "الجمهور وأصحاب المصلحة"	
	جعل فصل "الجمهور" أكثر تركيزاً، وتجنب تخفيف أعباء المسؤولية	من المقرر تعديلها كي تعكس الأدوار والمسؤوليات المختلفة	
الجزء رقم 1 – مبادئ العمل			
تعليقات عامة			
	ينبغي أن يبدأ كل مبدأ ببيان المشكلة	موافقة	
	ينبغي أن تركز المبادئ والفقرات الفرعية على الإجراءات	موافقة	
	ينبغي أن يتم تسليط الضوء على الكلمات المفتاحية	موافقة	
	تحديد إجراءات بناء الثقة ضمن كل مبدأ	بأقصى قدر ممكن	

	ينبغي أن تكون اللغة إيجابية، مع استخدام لغة أكثر تعبيراً ووضوحاً	موافقة	
	التأكيد على مسؤوليات الفرد وحقوقه	موافقة	
مقدمة			
	الحذف أو التلخيص ضمن فقرة واحدة	من المقرر تلخيصها	
	التأكيد على ضرورة تنفيذ جميع المبادئ في ذات الوقت	موافقة	
	التلخيص	موافقة	
الفقرة رقم 26	إعادة الصياغة كما يلي "تعزيز القدرات الاستيعابية وقدرات التكيف والتحول الحالية لدى الفئات السكانية المنكوبة بدلاً من تقويضها"	موافقة	سوف يتم إلغاؤها كجزء من إعادة التعديل العام لفصل "المقدمة"
الفقرة رقم 30، النقطة رقم 5			

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الفقرات 28 و 29 و 30	الحذف – تقدم مبدأ واحداً فقط وتبالغ في التأكيد على مفهوم "القدرة على التعافي" الذي يتم توضيحه بصورة تفصيلية بالمبدأ رقم 4.	سوف يتم إلغاؤها كجزء من إعادة التعديل العام لفصل "المقدمة"	
المبدأ رقم 1 – حقوق الإنسان وتوجيه لجنة الأمن الغذائي العالمي			
المبدأ الرئيسي	إضافة لغة إلى "الالتزامات خارج نطاق الإقليم"	موافقة، سوف تنعكس على اللغة المنقحة	
	إعادة صياغة كالتالي: "ضمان حماية الأمن الزراعي والغذائي والتغذوي في الأزمات الممتدة وضمان الانصياع للالتزامات الإنسانية والتزامات حقوق الإنسان الدولية القائمة"	يتم إعادة صياغة المبدأ كما يلي "الانصياع للالتزامات الإنسانية والتزامات حقوق الإنسان الدولية القائمة والاستفادة من التوجيه السياسي للجنة الأمن الغذائي العالمي في الإجراءات التي يتم اتخاذها سواء داخل أو خارج الحدود القطرية"	تعد حماية الزراعة وغيرها جزءاً من الهدف العام لبرنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة
الفقرات الفرعية	استكشاف كيفية ارتباط الالتزامات الخاصة بالوصول إلى التجارة الحرة (على سبيل المثال، بموجب اتفاقية الجات) وتنظيم وحوكمة أسواق الغذاء العالمية بانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في حالات الأزمات الممتدة	موافقة	
	ضمان مواكبة اللغة الخاصة بالتزامات حقوق الإنسان بالنصوص المتفق عليها ضمن وثائق حقوق الإنسان القائمة وارتباطها الواضح بقضايا	موافقة	

	الأمن الغذائي والتغذية.	
	التأكيد على مسؤوليات وحقوق المواطنين (بما في ذلك الأعمال التجارية والمجتمعات والأفراد وخلافه)	موافقة

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	التأكيد على أن الحكومات تتحمل المسؤولية عن خلق بيئة سياسة "تمكن من" و"تفرض" التصرف بمسؤولية	موافقة	
	ذكر الحماية المراعية للنوع الجنساني	موافقة	
	التأكيد على ضرورة تفهم القدرة على التعافي باعتبارها قائمة على الحقوق	موافقة	
	لا يضر (إلغاء أقل)	موافقة – انظر أعلاه بالفقرة رقم 20	
	هناك حاجة إلى المزيد من الدراسة حول كيفية تحقيق التوازن بين الحاجة إلى الاستجابة للاحتياجات الإنسانية بسرعة ودون تحيز والحاجة إلى المساعدة في بناء قدرة المؤسسات القطرية على التأهب في حالات الطوارئ والاستجابة وإدارة المخاطر	موافقة	

المبدأ رقم 2 – مملوكة للدولة

المبدأ الرئيسي	استخدام كلمة أقوى من "تيسير"	اقترح تعديل "تأسيس أو تعزيز"	
الفقرات الفرعية	إعادة تنظيم الفقرات الفرعية كي تتناول الحكومات القطرية قبل تناول شركاء التعاون الخارجيين	موافقة	
	جعلها خاصة بالأزمات الممتدة	موافقة	
	التأكيد أيضا على أدوار ومسؤوليات الحكومات والسلطات المحلية	موافقة	
	توضيح المقصود بعبارة مملوكة للدولة	موافقة	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	تحقيق التوازن بين السيادة ومتى لا تتم ممارسة مسؤولية السلطات المحلية تجاه المواطنين وحيثما	موافقة	

		قد يكون هناك التزاما بالتدخل الدولي	
	موافقة	إضافة إجراءات محددة حول كيفية التأكد من مشاركة جميع أصحاب المصلحة	
المبدأ رقم 3 – التحليل			
	موافقة	إضافة "تحسين تصميم" قبل كلمة "شامل..."	المبدأ الرئيسي
	موافقة	إدراك أن المعلومات الشاملة قد لا تكون ممكنة نتيجة انعدام الأمن، على سبيل المثال	الفقرات الفرعية
	موافقة	التأكيد على الطبيعة متعددة الأبعاد للآزمات الممتدة وبالتالي التحليل	
	موافقة	تعديل "شركاء التعاون الخارجيين" إلى "جميع أصحاب المصلحة"	
المبدأ رقم 4 – السياسات والإجراءات			
		من المقرر تناولها ضمن المبدأ رقم 6 المعدل	المبدأ الرئيسي
	موافقة	إضافة: الدمج ضمن خطط قطرية أوسع نطاقا لبناء السلام والتنمية والحد من مخاطر الكوارث	
	موافقة	إدراج "قائمة على الحقوق" ضمن صياغة المبدأ	
	موافقة	المزيد من التأكيد على دور التدخلات النقدية والقائمة على الأسواق	الفقرات الفرعية
	موافقة	التأكيد على دعم نظم الغذاء المحلية والأسواق والاحتياجات	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	التأكيد على ضرورة دعم الإجراءات لاستراتيجيات المواجهة الإيجابية	موافقة	
	إقرار صعوبة تحقيق التوازن المناسب في النهج ثنائي المسار	موافقة	
	نقل الإشارة للنهج ثنائي المسار إلى المواءمة أو المسرد	يتم الاحتفاظ بها وإضافتها أيضا إلى المسرد	
	التأكيد على أن الحصول على الخدمات الصحية (وبالتالي التغذية) ينبغي ضمانه (باعتباره حقا أساسيا أيضا) لجميع الفئات السكانية	موافقة	
	الإشارة إلى التقزم والهزال	موافقة	

	ينبغي ألا تقوض السياسات من الرضاعة الطبيعية وممارسات التغذية التكميلية	موافقة	
	الإشارة إلى تغير المناخ والتقلبات الموسمية	موافقة، استخدام اللغة الحالية للجنة الأمن الغذائي العالمي	
	التأكيد على التعلم من الابتكارات المحلية ودعمها	موافقة	
المبدأ رقم 5 – الأصول والموارد الطبيعية			
المبدأ الرئيسي	إدراج "الرقابة" على الأصول والموارد – بما يتفق مع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني	موافقة	
	إعادة الصياغة كما يلي "تعزيز إمكانية حصول صغار منتجي الأغذية والمزارعين الأسريين على الأصول المنتجة والموارد الطبيعية، والاستخدام والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية أثناء الأزمة الممتدة وعند الخروج منها."	من المقرر أن يتم النظر في ذلك	
الفقرات الفرعية	توضيح دور القطاع الخاص	موافقة	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	توضيح الحاجة إلى تقديم الدعم فيما وراء الحصول على الحيازة، بما في ذلك الوصول إلى الأسواق والحصول على التمويل وتوافر البنية الأساسية وغير ذلك.	موافقة	
	إضافة "التفاوض على الإدارة المسؤولة للموارد المجتمعية (بما في ذلك المياه والأراضي والغابات وغيرها) يمكن أن يكون بمثابة نقطة دخول لتيسير الاتفاق على القضايا الأخرى التي يصعب التعامل معها في البداية."	موافقة	
	توضيح كيفية صياغة الخطوط التوجيهية بشأن إدارة الموارد وما إذا كانت مبادئ تلك الخطوط التوجيهية خاصة بالسياق وتمثل جزءاً من الوثيقة	موافقة	
الإشارة إلى وثيقة الاستثمارات الزراعية المسؤولة	موافقة، يمكن إضافتها كحاشية	سوف يتم النظر في التصديق على	

	للجنة الأمن الغذائي العالمي		وثيقة الاستثمارات الزراعية المسؤولة من قبل الجلسة العامة للجنة الأمن الغذائي العالمي في نفس توقيت التصديق على برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة ولم يتم الانتهاء من صياغتها بعد.
	استخدام النص من الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني	موافقة	
المبدأ رقم 6 – بناء السلام والعدالة الانتقالية			
المبدأ الرئيسي	إلغاء الجملة الأولى	موافقة	
	إلغاء الإشارة إلى "النزاعات العنيفة" حيث أنها تقييدية للغاية	موافقة	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الفقرات الفرعية	الحاجة إلى بيان مشكلات أكثر وضوحاً يربط بين بناء السلام والأمن الغذائي	موافقة	
	ينبغي أن توضيح دور بعثات الأمم المتحدة وبعثات بناء السلام الأخرى، بما في ذلك الحاجة إلى تلك البعثات في (1) توضيح أهداف الأمن الغذائي والتغذية من من خلال أنشطة بناء السلام و(2) ضمان ألا تؤدي أي عمليات عسكرية إلى تقويض الأمن الغذائي والتغذية.	موافقة	
	ينبغي أن يبذل أصحاب المصلحة قصارى جهدهم لتسوية والتخفيف من حدة العوامل الخارجية المتنوعة التي تؤدي إلى استمرار النزاعات والأزمات الممتدة وتؤثر على الأمن الغذائي والتغذية	موافقة، يتم التوضيح بلغة منقحة	
	استبدال "انعدام الأمن" بعبارة "الاحتلال والحرب"	موافقة، بما يتفق مع اللغة الحالية المصادق عليها من قبل لجنة الأمن الغذائي العالمي	

المبدأ رقم 7 – الحوكمة الرشيدة				
			لم يتم تلقي أية تعليقات	المبدأ الرئيسي
			إدراج مخاطر وتأثير النزاع بين المؤسسات ضمن هذا المبدأ	الفقرات الفرعية
			إضافة "تنسيق أفضل" و"على المستويين المحلي والقطري"	
			التأكيد على ضرورة أن تكفل الحكومات القطرية، من خلال دعم المؤسسات الدولية والجهات المانحة، بناء قدرة المؤسسات ذات الصلة من أجل التصدي للأزمات الممتدة	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	التأكيد على ضرورة مشاركة الأشخاص المنكوبين في تعزيز/ آليات الحوكمة الرشيدة	دون تعديل	تم تغطيتها ضمن المبدأ رقم 2 وتعد المبادئ حزمة واحدة؛ وهناك حاجة إلى تجنب التكرار
	يعد المجتمع المدني القوي شرطاً ضرورياً للحوكمة الرشيدة	موافقة	
	التأكيد على الحاجة إلى الاستثمار في مجال الزراعة والحاجة إلى توفير بيئة مواتية للأمن الغذائي	موافقة	

المبدأ رقم 8 – التمويل				
			لم يتم تلقي أية تعليقات	المبدأ الرئيسي
			التأكيد على تعبئة الموارد المحلية في البلدان المنكوبة	الفقرات الفرعية
			التأكيد على الحاجة إلى تنسيق أفضل بين وكالات الأمم المتحدة وشركاء التنمية، أثناء الاعتراف بالجهود الحالية	
			التأكيد على الاستخدام الفعال للموارد في الوقت المناسب	
			لغة أكثر إيجابية للتشجيع على التمويل الابتكاري المرن/ توضيح نهج الربط بين الإغاثة والتأهيل والتنمية	

	موافقة	التأكيد على خفض تكاليف التشغيل الناجم عن التأهب والاستجابة المبكرة والتخطيط طويل الأجل
	موافقة	التواصل مع جميع جهات التمويل، بما في ذلك السلطات القطرية والمحلية

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	الحاجة إلى الاستعداد للنظر في المخاطرة بمستويات أعلى من الاستثمارات المحلية في حالات الأزمات الممتدة	موافقة	
	التأكيد على ضرورة ألا يشجع التمويل على الاعتمادية	موافقة	

المبدأ رقم 9 – التعلم

المبدأ الرئيسي	تعديل "باستمرار" إلى "حسب الاقتضاء"	موافقة	
الفقرات الفرعية	التأكيد على الحاجة إلى تأثيرات ثنائية المسار بين التعلم والسياسة	موافقة	
	التأكيد على أهمية المعارف المحلية	موافقة	
	التأكيد على دور البحوث الزراعية	موافقة	
	إدراج الإشارة إلى استراتيجيات التوثيق والنشر	موافقة	
	التأكيد على ضرورة القيام بذلك بأسلوب منسق ومتسق	موافقة	

المبدأ رقم 10 – المساءلة

المبدأ الرئيسي	إدراج الإشارة إلى سوء التغذية	موافقة	
	له علاقات قوية بالمبدأ رقم 7، النظر في جعله المبدأ رقم 8	دون تعديل	تم مناقشة ترتيب المبادئ والموافقة عليها على نطاق واسع في الجلسة السابقة لفريق العامل المفتوح باب العضوية، ولكن سوف يتم إقامة العلاقات بينها
	النظر في دمج المبدأ رقم 7	دون تعديل	
	آراء قوية ومتباينة حول: إدراج/ الاحتفاظ بعبارة "بما في ذلك الفئات السكانية المنكوبة" ضمن وصف المبدأ	من المقرر مراجعته والنظر به	

الفضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
الفقرات الفرعية	توضيح من المسؤول أمام من	موافقة	
	ذكر المجتمع المدني والفئات السكانية المنكوبة بوضوح	موافقة	
	إضافة آليات "شاملة"	موافقة	
سبل المضي قدما			
الفقرة رقم 41	إدراج لغة متطلبات الاتصالات، بما في ذلك الحاجة إلى تطوير أدوات صديقة للمستخدم	موافقة	
	يمكن أن يتولى المجتمع المدني إعداد كتيب تنفيذ مبسط يكون سهل وميسر الاستخدام من قبل المجتمعات المنكوبة، بما في ذلك دوائر المجتمع المدني المختلفة	موافقة، سوف ينعكس بما يتفق مع التعليق السابق	
إضافة فقرة	الدعوة إلى إعداد قائمة صديقة للمستخدم تتضمن قواعد التصدي للأزمات الممتدة؛ وسوف تسمح هذه الأداة لكافة الأطراف، سواء في المكتب الإداري أو في الميدان، بالاستفادة من المرجع العام الميسر متعدد اللغات الذي تم إعداده كي يفي باحتياجاتها من أجل خيارات وقرارات مطلعة وقانونية عند العمل داخل أو التعامل مع الأزمات الممتدة	من المقرر مراجعتها والنظر في إدراجها	
	الدعوة إلى إعداد مجموعة مستلزمات إصلاح السياسات التي يمكن أن تشجع وتوجه الدول بشأن إصلاح سياستها اعتمادا على قائمة قواعد التصدي للأزمات الممتدة	من المقرر مراجعتها والنظر في إدراجها	
الفقرة رقم 45	إضافة "وعلى المستوى المحلي في البلدان المنكوبة بالأزمات الممتدة" في النهاية.	موافقة	
الفضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
إضافة فقرة	اختبار حزمة المبادئ الـ 10 في دولة (أو إقليم) حيث يكون من المتوقع، على أساس الظروف القائمة، أن تحدث أزمة ممتدة للأمن الغذائي ولكنها لا تحدث (على سبيل المثال، ارتفاع معدل النمو السكاني، ارتفاع معدل الإصابة بفيروس نقص المناعة الطبيعية- متلازمة نقص المناعة المكتسبة،	من المقرر مراجعتها والنظر في إدراجها	

		انخفاض معدل سقوط الأمطار، تفاوت معدل سقوط الأمطار وتفاقم ذلك من خلال تغير المناخ وغير ذلك). بعد اختيار تلك الدولة/ ذلك الإقليم، ينبغي دراسة الأسباب وراء عدم حدوث أزمة ممتدة للأمن الغذائي – أي اختبار الأسباب مقابل المبادئ الـ10	
الفقرة رقم 48	النظر في إلغائها	موافقة	
الفقرة رقم 49	التعديل إلى "بصورة منتظمة حسب الاقتضاء"	من المقرر تعديلها إلى "تتم مراجعتها كل خمس سنوات على الأقل وتحديثها من قبل لجنة الأمن الغذائي العالمي بصورة منتظمة حسب الاقتضاء"	
الفقرة رقم 50	ذكر الحاجة إلى مؤشرات لمتابعة الأمن الغذائي والتغذية	موافقة	
	توضيح آلية توفير الدعم المنسق والمتسق إلى الدول	موافقة	

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	عدم الاقتناع بالحاجة إلى فريق تقني عام. ينبغي أن يتم أداء الأدوار على المستويين القطري والإقليمي بأقصى قدر ممكن. وعند الحاجة إلى دعم عالمي، ينبغي أن يتم استخدام الآليات القائمة (التعامل مع مجموعة أوسع نطاقاً من القضايا)، على سبيل المثال لجنة الأمم المتحدة لبناء السلام	سوف يتم التأكيد بصورة أكبر على الأدوار التي يتم أدائها على المستويين القطري والإقليمي واعتماداً على الآليات القائمة	ومع ذلك، ينبغي أن يتم أداء بعض الأدوار بوضوح على المستوى العالمي من خلال آلية (ينبغي أن يتم تحديدها) تتولى التنسيق بين القدرات الحالية، وعلى سبيل المثال، الدعم العالمي والتصنيف ونشر الدروس المستفادة ومراجعة برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة في ضوء الخبرات

<p>المتاحة؛ وقد تم الإشارة إلى شرط مماثل لتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني وتمت مناقشة وضع نظام للدعم في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي من أجل تناول ما يلي:</p> <p>1- زيادة الوعي</p> <p>2- تنمية القدرات</p> <p>3- تقديم الدعم إلى الدول</p> <p>4- تعزيز الشراكات</p> <p>5 المتابعة والتقييم</p>			
--	--	--	--

القضية	التعليق	كيفية تناوله في المسودة الأولى	التفسير
	<p>يتمثل دور لجنة الأمن الغذائي العالمي والنهج القائمة على تقييم المخاطر في المساعدة والمساهمة في الاهتمام بالصورة الملئمة بالأمن الغذائي والتغذية في المبادرات والهياكل الحالية الأكثر شمولية</p>	موافقة	
	<p>هناك حاجة مؤكدة إلى فريق تقني عامل لضمان الحصول على الدعم المنسق والمتسق على المستوى العالمي</p>	<p>من المقرر توضيح طبيعة الآلية العالمية للتنسيق والدعم</p>	